

「北米先住民族」に関する文献目録（抄）〈和書編〉

－球戯研究を前提に－

松浪 登久馬

Native Americans Index of Literature (Japanese Books)

Study of Ballgame Presuppose

Tokuma Matsunami

1. はじめに

北米先住民族の球戯研究において、スチュワート・キューリン^{注1)}が著した「GAMES OF THE NORTH AMERICAN INDIANS」(1907年)を欠くことはできない。本書はアメリカ民族学局^{注2)}の第24年報として発表されたものである。北米先住民族は文字を持たず、過去の記録は口承や絵といったものに頼らざるを得ない。そのため、北米先住民族の球戯を122部族から195例を、事例によってはスケッチや写真も併せて記録している膨大な資料は他に類を見ない。同化により当該民族の文化が急速に衰退していく中、アメリカ民族学局の使命は単一の部族に密着し、この全てを記録することにあつた。一つの事例に着目し、自然史的な作業をキューリンが成しえたのは、彼がもともと商人であり、北米大陸を広く移動した経験があつたからである。

北米先住民族の球戯は独自の宗教や宇宙観といったものと密接な関係にある。例えば北米南東部分で生活していたチェロキー族の場合、球戯に参加する選手にはスクラッチングと呼ばれる行為をする。これは選手の身体に傷をつけ、体内から悪い血を排出する行為だと信じられていた。この時につけられる傷跡は合計308本で、これは彼らの中で聖数とされていた4と7を掛け合わせた数字に4と7を足した数字を掛け合わせた合計数から導き

出されている。これらの数字が彼らにとって縁起が良いものとされていた理由は、球戯について述べられた文献から導き出されたのではなく、彼らに伝わる神話やおとぎ話といったものに根拠を見出している^{注3)}。

キューリンの目的は球戯の用具やゲームの構造に着目しており、こうした視点は欠落していると言わざるを得ない。単一部族に着眼し、その全てをまとめている資料に出会うことは皆無と言ってよい。それは北米先住民族の部族数が多く、その文化が多岐に分かれていることを物語っている^{注4)}。

言うまでもなく、当該民族の球戯に関する資料は英文の物が多い。当然、収集された資料は日本語に翻訳して使用しなければならず、その集積には時間がかかる。また、異文化を対象としているため、その文化の理解が無いと翻訳が困難になる場合がある。邦訳された書籍や論文はこうした時に助けとなる。ただし、著者の視点は一定でない場合や、偏っていることがあるため、内容については精査が必要な場合もある。例えば横須賀孝弘(2000)が記した『北米インディアン生活術－自然と共生する生き方を学ぶ－』という本がある。本書は大平原地域の北米先住民族の住居であるティーピーや衣類の作成方法が、イラストを交えて丁寧に説明がされていて理解しやすい。しかし土着の宗教や宇宙観と照らし合わせた説明がされ

ていないため、儀式のときに用いる衣類の模様や色といったものまでは信じきることはできない。また、タイトルからは北米全土で北米先住民がこのような生活をしてたと錯覚させられるが、紹介されている内容のほとんどは大平原地域で生活をしてきた北米先住民族の生活術である。ただし筆者も前書きでこの事について断っている。実際に手に取り、目を通さないとこうした事には気づかない。必ずしもタイトルに期待した内容が記されているとは限らない一例である。

翻訳された書籍は、訳者を仲介して読むことになるので注意しておく必要がある。訳者は翻訳のプロであるが、必ずしも歴史や人類学の専門家であるわけではない。最終的には原文に目を通すことが原則である。それでも概要を理解しておくのに訳書と日本語の書籍(=和書)は時間短縮の手段として有効であるし、手がかりや問題を得られるものとして、時間があれば少しでも多く目を通しておきたい。

他方、歴史研究や人類学研究では学会の研究動向を知っておくと同時に、研究対象の現状や社会での捉えられ方を知っておく必要がある。海外の事例を研究対象とした時、必然的に異文化に触れなければならない。国内では経験して理解することは難しいため、どうしても文字資料に頼らなければならない側面がある。それは同時に時間的誤差が生じるため、時間を制約して論じる必要がある。

そこで本資料は北米先住民族の球戯研究をするために、彼らの文化や歴史を把握することの出来る和書を収集した。また、情報を引き出しやすくするために日本十進分類法^{注6)}に則って分類して表にまとめた(2008年11月現在)。

2. 収集と記載に関する留意事項

- ① 大学図書館の書籍は、所蔵する図書館を有する大学の財産の一つといえる。他大学からこれら閲覧するには、所属する大学の図書館を介して手続きをする必要がある。この手続きさえすれば、絶版であっても図書館に所蔵されてい

れば閲覧をすることができる。また、一般には出回らない大学研究室が発行した研究報告書なども、その大学の図書館には所蔵されている場合がある。こうしたことを踏まえて本資料では全国の大学図書館で借りることのできるものを集めるために、文献を検索する際、Webcat^{注5)}を使用した。

- ② Webcatのタイトル・ワード検索から「北米・インディアン」、「北米・先住民」、「アメリカ・インディアン」、「アメリカ・先住民」、「インディアン」、「ネイティブ・アメリカン」、「ネイティブ・アメリカン」をキーワードに邦語の書籍を収集して記載した(「・」は検索時にスペースとして入力した)。
- ③ 楽譜資料、音楽資料、ビデオはここでは省いている。
- ④ 重複した書籍は発行年が新しいものを記載した。
- ⑤ 書名、著(編)者・翻訳者など、出版社、出版年の順で記載した。
- ⑥ 発行年は全て西暦であらわした。

3. 図書の分類と留意事項

該当した件数は569件で、検索結果の内訳は下記の通りである(楽譜資料、音楽資料、ビデオを含む)。

1) 北米・インディアン	21件
2) 北米・先住民	9件
3) アメリカ・インディアン	110件
4) アメリカ・先住民	43件
5) インディアン	348件
6) ネイティブ・アメリカン	31件
7) ネイティブ・アメリカン	7件

この中から楽譜資料、音楽資料、ビデオと重複する書籍を省くと目録に掲載した212件になり、その内訳は下記のようなになる。ただし上述の①～⑦の検索結果順に入力しているため、重複する書籍名は番号が先の検索キーワードに優先して入力されている。

1) 北米・インディアン	14件
--------------	-----

「北米先住民族」に関する文献目録（抄）＜和書編＞

2) 北米・先住民	3件
3) アメリカ・インディアン	82件
4) アメリカ・先住民	29件
5) インディアン	61件
6) ネイティブ・アメリカン	18件
7) ネイティヴ・アメリカン	5件

これらを国内図書館で用いられている日本十進分類法で分類して表にまとめた。留意事項は下記の通りである。

①複数の分類番号がある場合、新しい方の新訂版の分類番号を用いた。

②分類が複数にまたがる場合、新訂版数が同じであれば、それぞれ別に入力した。

③最小の分類ごとにわけ、表中に分類ごとに記入した。

分類の結果（類別）は下記のとおりである。

1) 0類	2件
2) 1類	17件
3) 2類	17件
4) 3類	120件
5) 4類	3件
6) 5類	1件
7) 7類	16件
8) 8類	6件
9) 9類	19件
10) 分類番号なし	21件

4. まとめにかえて

本資料での不備は免れない。ここでは球戯研究に関する英文の論文と書籍を読み進める際に有効な手がかりを提示しうる和書の収集を目的としている。ただし無償で閲覧でき、情報開示されているものだけであるため、必ずしも全ての和書を示すことはできたとはいえない。資料の総数は212件となった。分類した結果、分類番号のないものが21件あった。この中には大学の研究所や博物館をはじめとした展示会の図録が含まれていることがわかる。これらの書籍を所蔵している図書館数はだいたい一桁であった（スペースの都合上、表に所蔵図書館数は示されていない）。こうした

ものを掘り出すには目録作成という地道な作業が今後も必要である。また、球戯研究を進めるために北米先住民族に限らず、球戯に関連した研究一覧も並行して作成していく必要がある。

注

- 1) Stewart Culin(1858-1929) フィラデルフィア生まれ。ペンシルバニア大学考古学博物館館長(1892年)、ブルックリン博物館民族学部長(1903年)を歴任した。それ以前は商人で、幅広くゲーム、玩具、スポーツの用具を収集していた。こうした興味を持ちえたのは幼少時に中国人と生活した経験からである。ブランチャード・チェスカ：大林太良・寒川恒夫訳(1990)スポーツ人類学入門(再版)。大修館書店：東京、pp.18-19.
- 2) Bureau of American Ethnology(1879年設立)急速に変容または消失していた北米先住民族の文化を記録するために設立された。
- 3) 寒川恒夫(2000)図説スポーツ史(第5刷)。朝倉書店：東京、pp.24-27.
- 4) アメリカ大陸を類似した文化要素、あるいは文化特性が見出せる地域で線引きをした文化領域という区別はある。ボアズ(F.Boas)によって設定され、後にウィスラー(C.Wissler)が定義、分類してクローバー(A.L.Clover)が修正している。北極、亜北極、北西海岸、カリフォルニア、北西台地、グレートベースン、南西部、大平原、南東部、北東部の10の領域に区分されている。
- 5) 国立情報学研究所が提供する総合目録データベース。参加する図書館の蔵書を全国的に検索することができる(大学図書館が多い)。検索結果はISBNなどの図書番号の他に所蔵している図書館の一覧が表示される。図書館名をクリックすると所在地や貸し出しの方法などが表示される。本学図書館のホームページのリンク集からも簡単に接続できる。
- 6) 日本十進分類法(Nippon Decimal Classification)略してNDCと表記される。社

団法人図書館協会が作成し、日本の図書館で用いられる資料の分類法。もっとも大きな分類項目を「類」と呼び、0から9の番号を振り分けている。

- 0類 総記
- 1類 哲学
- 2類 歴史
- 3類 社会科学
- 4類 自然科学
- 5類 技術・工学・工業
- 6類 産業
- 7類 芸術
- 8類 言語
- 9類 文学

「類」をさらに細分化した区分が「網」、これをさらに細分化した区分を「目」と呼ぶ。

表：北米先住民族に関する文献目録

0 類：総記/030：百科事典/033：英語				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
1	アメリカ・インディアン	デヴィッド・マードック著/リントン・ガーディナー写真/吉枝彰久訳	同朋舎出版	1995
0 類：総記/080：叢書・全集・選書/081：日本語/081.9/児童図書の叢書				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
36	アメリカ・インディアンはうたう	金崎寿夫文・訳詩/堀内誠一絵	福音館書店	1992
1 類：哲学/140：心理学/147：超心理学・心靈研究/147.6：妖怪・幽霊				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
204	特集：ネイティブ・アメリカン		角川書店	1998
1 類：哲学/150：倫理学・道徳/159：人生訓・教訓				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
19	あなたの幸せがここにある	加藤諦三著	ニッポン放送出版	1995
20	あなたも無理せず健康になれる	加藤諦三著	ニッポン放送出版	1999
174	死ぬことが人生の終わりではないインディアンの生き方	加藤諦三著	ニッポン放送プロジェクト	2005
192	ウォッキニ：幸せへの内なる旅	ニコラス・スパークス/ピリー・ミルズ著/加藤諦三訳	大和書房	2005
196	ネイティブ・アメリカン幸せの原点：新しい人生へ・10の扉	ピリー・ミルズ/ニコラス・スパークス著/加藤諦三訳・解説	大和書房	1999
197	ネイティブ・アメリカン聖なる言葉：宇宙の響きを聴け	ブラックウルフ・ジョーンズ/ジーナ・ジョーンズ著/加藤諦三訳・解説	大和書房	1998
1 類/150：倫理学・道徳/159：人生訓・教訓				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
48	アメリカインディアンの教え	加藤諦三著/ドロシー・ロー・ノルト詩	ニッポン放送プロジェクト	2000
1 類/150：倫理学・道徳/159：人生訓・教訓/159.8：金言・格言・箴言				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
209	ネイティブ・アメリカンのここがよることば	塩浦信太郎著	東京書籍	2002
1 類：哲学/160：宗教/162：宗教史・事情				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
71	ゴースト・ダンス：アメリカ・インディアンの宗教運動と叛乱	ジェームズ・ムーニー著/荒井芳弘訳	紀伊国屋書店	1989
1 類：哲学/160：宗教/163：原始宗教・宗教民族学				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
110	アメリカ先住民の宗教	P・R・ハーツ著/西本あづさ訳	青土社	2003

「北米先住民族」に関する文献目録(抄) <和書編>

1 類：哲学/160：宗教/164：神話・神話学				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
17	北米先住民ホティノンションーニ（イロクォイ）神話の研究	木村武史著	大学教育出版	2000
39	アメリカ・インディアン神話	C・バーランド/マリオン・ウッド編/松田幸雄訳	青土社	1990
54	アメリカ・インディアン神話：ナバホ創世物語	ポール・G・ソルブロット著/金崎寿夫・迫村裕子訳	大修館書店	1989
111	アメリカ先住民の神話伝説 上巻	R・アードス/A・オルティス編/松浦俊輔ほか訳	青土社	1997
112	アメリカ先住民の神話伝説 下巻	R・アードス/A・オルティス編/松浦俊輔ほか訳	青土社	1997
191	世界の神話百科：アメリカ編	D. M. ジョーンズ/B. L. モリノー著/井関睦美・田里千代訳	原書房	2002

1 類：哲学/160：宗教/165：比較宗教/165.1：教義・教条				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
171	環境の倫理	M. クレッカー/U. トゥヴォルシカ編/石橋孝明・榎津重喜・山口意友訳	九州大学出版会	1999

2 類：歴史/200：歴史/209：世界史・文化史				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
55	アメリカ・インディアンの生活	フィリップ・ジャカン著/フランソワ・ダボ イラスト 福井芳男・木村尚三郎訳	東京書籍	1991
105	アメリカ大陸の先住民	ルイールネ・ヌジエ著/ピエール・ジュベール イラスト 福井芳男訳/木村尚三郎監訳	東京書籍	1985
126	南北アメリカ：先住民の世界から一九世紀まで	歴史学研究会編	岩波書店	2008
179	西洋の広がり	松田寿男ほか編	河出書房	1956

2 類：歴史/200：歴史/250：北アメリカ/253：アメリカ合衆国				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
43	アメリカ・インディアン	ヘレン・H・ジャクソン著/平野孝訳/本間長世解説	研究社出版	1986
68	現代アメリカ論：中屋健一先生還暦記念	本間長世ほか編	東京大学出版会	1971
91	わが魂を聖地に埋めよ：アメリカ・インディアン闘争史 上巻	ディー・ブラウン著/鈴木主税訳	草思社	1972
92	わが魂を聖地に埋めよ：アメリカ・インディアン闘争史 下巻	ディー・ブラウン著/鈴木主税訳	草思社	1972
117	グローバリゼーションと帝国	紀平英作・油井大三郎編著	ミネルヴァ書房	2006

2 類：歴史/200：歴史/280：伝記/250：北アメリカ史/255：ラテンアメリカ・中南米				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
57	アリストテレスとアメリカ・インディアン	ルイス・ハンゲ著/佐々木昭夫訳	岩波書店	1974
74	新大陸の先史学：アメリカ・インディアンの考古学	W. T. サンダーズ/J. J. マリーノ著/大貫良夫訳	鹿島研究所出版会	1972

2 類：歴史/200：歴史/280：伝記/289：個人の伝記/289.3：西洋人				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
75	現代アメリカ・インディアン指導者デニス・バンクは語る	森田ゆり著	朝日新聞社	1989
76	聖なる魂：現代アメリカ・インディアン指導者の半生	デニス・バンクス/森田ゆり著	朝日新聞社	1993
184	熱きアラスカ魂：最後のフロンティア・インディアンは語る	シドニー・ハンチントン著/ジム・リデン編/和田穹男訳	めるくまーる	2000
206	夢を編む ：ネイティブ・アメリカン、ポモ族のかご作家メーベル・マッケイの生涯	グレッグ・サリス著/澤西康史訳	中央アート出版	2005

2類：歴史/200：歴史/290：地理・地誌・紀行/291：日本				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
162	日本回想記：インディアンの見た幕末の日本	マクドナルド著/ウィリアム・ルイス/村上直次郎編/富田虎男訳訂	刀水書房	1979

2類：歴史/200：歴史/290：地理・地誌・紀行/295：北アメリカ				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
148	インディアンカントリーの風に吹かれて	大塚浩司著	ほおずき書籍	2002

3類：社会科学/310：政治/311：政治学・政治思想				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
15	魂の民主主義：北米先住民・アメリカ建国・日本国憲法	星川淳著	築地書館	2005

3類：社会科学/310：政治/316：国家と個人・宗教・民族				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
11	聖なる場所とそこに住む人々をこの地上から消してはならない ：ビッグ・マウンテンに生きる 北米インディアンの強制移住を留めるために！	人間家族編集室編	人間家族編集部	1989
47	アメリカ・インディアン：「発見」からレッド・パワーまで	清水知久著	中央公論社	1971
49	アメリカインディアンの現在：女が見た現代オガララ・ラコタ社会	デイ多佳子著	第三書館	1998
56	アメリカ先住民アリゾナ・フェニックス・インディアン学校	ロバート・A・トレナートJr. 著/斎藤省三訳	明石書店	2002
59	インディアンの大地が危ない ：ホピ・ナバホの現実：アメリカ・インディアンの地を訪ねて	助安由吉著	エイト社	1993
70	この大地、わが大地：アメリカ・インディアン抵抗史	ジョン・コスター著/清水知久訳	三一書房	1977
75	現代アメリカ・インディアン指導者デニス・バンクは語る	森田ゆり著	朝日新聞社	1989
78	大酋長フィリップ王：消されたアメリカ・インディアン	加藤恭子訳	春秋社	1991
96	不実な父親・抗う子供たち ：19世紀アメリカによる強制移住政策とインディアン	鶴月裕典著	木鐸社	2007
100	「辺境」の抵抗：核廃棄物とアメリカ先住民の社会運動	蒲田遼訳	御茶の水書房	2006
107	アメリカ先住民：民族再生にむけて	阿部珠理著	角川学芸出版	2005
115	インディヘニモス：ラテンアメリカ先住民擁護運動の歴史	アンリ・ファーヴル著/染田秀藤訳	白水社	2002
116	奪われた歴史：アメリカ先住民	芹沢義夫著	実教出版	1994

3類：社会科学/310：政治/316：国家と個人・宗教・民族				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
122	先住民と国民国家：中央アメリカのグローバルヒストリー	小澤卓也著	有志社	2007
129	「インディアン」と「市民」のはざままで ：合衆国南西部における先住社会の再編過程	水野由美子著	名古屋大学出版会	2007
137	インディアン・カントリー：土地と文化についての主張 上巻	ピーター・マシーセン著/澤西康史訳	中央アート出版	2003
138	インディアン・カントリー：土地と文化についての主張 下巻	ピーター・マシーセン著/澤西康史訳	中央アート出版	2003
165	米国先住民の歴史：インディアンと呼ばれた人びとの苦難・抵抗・希望	清水知久著	明石書店	1986
168	わが聖地を守れ！：ナバホ・インディアンの強制転住	一之宮久著	三一書房	1986
199	ネイティブ・アメリカン	ジェームズ・ウィルソン著/柏木里美訳	リブリオ出版	1995
205	風の言葉を伝えて=ネイティブ・アメリカンの女たち	ジェーン・キャッツ編/舟木アデルみさ・舟木卓也訳	築地書館	1998
212	逃亡者のふり：ネイティブ・アメリカンの存在と不在の光景	ジェラルド・ヴィゼナー著	開文社出版	2002

3類：社会科学/310：政治/319：外交・国際問題				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
117	グローバリゼーションと帝国	紀平英作・油井大三郎編著	ミネルヴァ書房	2006
3類：社会科学/320：法律/323：憲法				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
149	インディアン憲法崩壊史研究	上田伝明著	日本評論社	1974
150	インディアン請求委員会の研究	上田伝明著	法律文化社	1979
151	インディアンと合衆国憲法	上田伝明著	法律文化社	1983
3類：社会科学/330：経済/332：経済史・事情・経済体制				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
128	豊かさとは環境	秋元英一・小塩和人編著	ミネルヴァ書房	2006
3類：社会科学/360：社会/361：社会学				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
120	異文化のクロスロード：文学・文化・言語	岐阜聖徳学園大学外国語学部編	彩流社	2007
3類：社会科学/360：社会/367：家族問題・男性・女性問題・老人問題				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
62	女の文化人類学：世界の女性はどのように生きているか	綾部恒雄編	弘文堂	1982
3類：社会科学/370：教育/378：障害児教育				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
152	インディアンは手で話す	ウィリアム・トムキンズ/ギャリック・マラーリ著/渡辺義彦編訳	径書房	1986

3類：社会科学/380：風俗習慣・民俗学・民族学/382：風俗史・民俗誌・民族誌

No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
3	イシ：北米最後の野生インディアン	シオドーラ・クローバー著/行方昭夫訳	岩波書店	2003
4	インディアンへの夢のあと：北米大陸に神話と遺跡を訪ねて	徳井いつ子著	平凡社	2000
5	インディアンへの言葉：北米インディアンの記録から	ミッシェル・ピクマル編/エドワード・S・カーティス写真/中沢新一訳	紀伊国屋書店	1996
13	北米インディアン生活術：自然と共生する生き方を学ぶ	横須賀孝弘著	グリーンアロー出版社	2000
16	北米・平原先住民のライフスタイル	関俊彦著	六一書房	2006
26	アメリカ・インディアン・HOWブック	アーサー・C・バーカー著/平尾圭吾訳	集英社	1999
27	アメリカ・インディアンとハーブの秘密	悠飛社編集部編	悠飛社	1998
28	アメリカ・インディアンに学ぶ子育ての原点	エベリン・ウォルフソン著/ウイリアム・サウツ・ボック画/北山耕平訳	アスペクト	2003
30	アメリカ・インディアンの書物よりも賢い言葉	エリコ・ロウ	扶桑社	2005
32	アメリカ・インディアンの世界：生活と知恵	マーガレット・フィート著/熊崎保訳	雄山閣出版	2000
33	アメリカ・インディアンの聖なる大地の教え	ジェミー・サムズ著/エリコ・ロウ訳	扶桑社	2000
34	アメリカ・インディアンの知恵：お金やモノがなくても幸せに暮らせる	エリコ・ロウ著	PHP研究所	2004
66	クマとアメリカ・インディアンの暮らし		どうぶつ社	2001
82	ネイティブ・アメリカンの世界 ：歴史を糧に未来を拓くアメリカ・インディアン	青柳清孝著	古今書院	2006
84	パウワウ：アメリカ・インディアンの今日を 無駄にしない教え	エリコ・ロウ著	青春出版社	2002
94	自然の教科書：ネイティブ・アメリカンのものの見方と考え方	スタン・パディラ編・画/北山耕平訳	マーブルトン	2003
95	写真でみるアメリカ・インディアンの世界	デヴィッド・マドック著/吉枝彰久訳	あすなる書房	2007
106	アメリカ先住民：ウエスタン・ショショニの歴史	スティーブン・J・クラム著/齋藤省三	明石書店	2001
108	アメリカ先住民の現代史：歴史的記憶と文化継承	内田綾子著	名古屋大学出版会	2008
109	アメリカ先住民の子どもたち：父さんは太陽、母さんは大地	アーリン・B・ハーフシェルダー/ビヴァリー・R・スィンガー編 愛川信子訳	明石書店	1997
113	アメリカ先住民女性：大地に生きる女たち	ダイアナ・ステリア著/鈴木清史・渋谷瑞穂訳	明石書店	1999
118	ヤアッテナバホ ：アメリカ先住民と赤い大地にくらす日本人フォトグラファーの21年	河野謙児著	VIENT	2003
125	大地の声：アメリカ先住民の知恵のことば	阿部珠理著	大修館書店	2006
135	イーグルに訊け：インディアンに学ぶ人生哲学	天外何朗・衛藤信之著	飛鳥新社	2003
141	インディアンが語るナチュラル・ウィズダム		めるくまーる	
142	インディアンという生き方：夢にかよう魂	リチャード・アードス著/仙波喜代子訳	グリーンアロー出版社	2001
145	インディアンの知恵：心が曇ったら空を見よ	塩浦信太郎著	光文社	2001
146	インディアンは、決して嘘をつかない	マシューキング述/ハービー・アーデン編著/矢鋪紀子訳	サンマーク出版	2003
154	オールド・マン・ハットの息子：あるナバホ・インディアンの回想	ウォルター・ダイク記録/猪俣博行訳	新思案社	2006
159	トーテムポールとサゲの人びと ：北西海岸インディアンの森と海の世界 第15回特別展	北海道立北方民族博物館編	北海道立北方民族博物館	2000
163	パウワウ：アメリカ・インディアンの世界	菊池東太写真・文	新潮社	1999
169	我らみな同胞：インディアン宗教の深層世界	A・C・ロス著/スーザン小山訳	三一書房	1997
175	自分を信じて生きる：インディアンの方法	松木正著	小学館	2001

3類：社会科学／380：風俗習慣・民俗学・民族学／382：風俗史・民俗誌・民族誌				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
181	大平原の戦士と女たち：移されたインディアン居留地の暮らし	ダン・アードランド著／横須賀孝弘訳	社会評論社	1999
186	風のささやきを聴け：今を生きるインディアンたちのスピリット	チーワ・ジェームズ編／ハーディング祥子	めるくまーる	2000
187	風の民：ナバホ・インディアンの世界	猪股博行著	社会評論社	2003
190	はるかるオクラホマ：ネイティブアメリカン・カイオワ族の物語と生活	高橋順一著	はる書房	2002
194	ネイティブ・アメリカンとネイティブ・ジャバニーズ	北山耕平著	太田出版	2007
195	ネイティブ・アメリカンナバホ「射弓の歌」の砂絵	フランク・J・ニューカム／グラディス・A・レイチャード著 鈴木幸子訳／鈴木哲喜構成	美術出版社	1998
198	ネイティブ・アメリカン：叡智の守りびと	スティープ・ウォール／ハービー・アーデン著／舟木アデルみさ訳	築地書館	1997
203	聖なる言の葉 ：ネイティブ・アメリカンに伝えられた祈りと願い	スタン・パディラ編・画／北山耕平訳	マーブルトロン	2003
205	風の言葉を伝えて＝ネイティブ・アメリカンの女たち	ジェーン・キャッツ編／舟木アデルみさ・舟木卓也訳	築地書館	1998
208	ネイティブ・アメリカン：写真で綴る北アメリカ先住民史	アーリーン・ハーフェルダール著／赤尾秀子・小野田和子訳	BL出版	2002
211	一万年の旅路：ネイティブ・アメリカンの交渉史	ポーラ・アンダーウッド著／星川淳訳	翔泳社	1998

3類：社会科学／380：風俗習慣・民俗学・民族学／384：社会・家庭生活の習俗				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
153	海と川のインディアン：自然とわざとくらし	ヒラリー・スチュアート著／木村英明・木村アヤ子訳	雄山閣	1987

3類：社会科学／380：風俗習慣・民俗学・民族学／388：伝説・民話（昔話）				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
40	アメリカ・インディアン神話と伝説	エラ・イ・クラーク著／山下欣一訳	岩崎美術社	1995
41	アメリカ・インディアン民話	S・トムスン編／皆河宗一訳	岩崎美術社	1970
72	シカ星：アメリカ・インディアンはうたう	メアリー・オースティン著／ミヤギ・ユカリ絵／だいきくかずえ訳	Web Press葉っぱの坑夫	2005
90	民話の構造：アメリカ・インディアン民話の形態論	アラン・ダングラス著／池上嘉彦他訳	大修館書店	1980
131	ますらお：クリンギット・インディアンに残された物語	北山耕平再話／菊池慶矩作画	ビイング・ネット・プレス	2002
132	アシハヤ：イロコイ・インディアンに残された物語	北山耕平再話／菊池慶矩作画	ビイング・ネット・プレス	2002
178	星の少年：シャイアン・インディアンに残された物語	北山耕平再話	ビイング・ネット・プレス	2002
189	鷺と少年：ズニ・インディアンに残された物語	北山耕平再話／菊池慶矩作画	ビイング・ネット・プレス	2002
202	月に映すあなたの日 ：ネイティブ・アメリカンの364のことわざが示す今日を生きる指針	北山耕平編纂／北山耕平訳	マーブルトロン	2005
211	一万年の旅路：ネイティブ・アメリカンの交渉史	ポーラ・アンダーウッド著／星川淳訳	翔泳社	1998

3類：社会科学/380：風俗習慣・民俗学・民族学/389：民族学・文化人類学

No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
2	ある森林インディアンの物語：北米ウィネバゴ族の生活と文化	ポール・ラディン著/滝川秀子訳/原ひろ子解説	思索社	1991
4	インディアンの夢のあと：北米大陸に神話と遺跡を訪ねて	徳井いつ子著	平凡社	2000
6	北米インディアン生活誌	C・ハミルトン編/和秋耿介訳	社会評論社	1993
8	北米インディアン悲詩：エドワード・カーティス写真集	エドワード・カーティス著/金関寿夫・横須賀孝弘訳	アブック社出版局	1984
9	民族の仮面：アメリカ，メラネシア，北米インディアン，エスキモー	桐島敬子編著	岩崎美術社	1978
10	レッドマンのこころ ：「動物記」のシートンが集めた 北米インディアンの魂の教え	アーネスト・シートン著/近藤千雄訳	北沢図書出版	1993
12	北米インディアン・バスケット雑記	中野輝雄編	天理参考館	1954
24	アメリカ・インディアン：アメリカ合衆国先住民族の現状	豊崎博光著	不明	1974
25	アメリカ・インディアン：奪われた大地	フィリップ・ジャカン著/森夏樹訳	創元社	1992
35	アメリカ・インディアンの歴史	富田虎男著	雄山閣出版	1997
36	アメリカ・インディアンはうたう	金崎壽夫文・訳詩/堀内誠一絵	福音館書店	1992
38	アメリカ・インディアン死闘の歴史	スーザン・小山著	三一書房	1995
42	アメリカ・インディアン悲史	藤永茂著	朝日新聞社	1974
45	アメリカ・インディアン：その生活と文化	青木晴夫著	講談社	1979
46	アメリカ・インディアン：その文化と歴史	W. E. ウォシュバーン著/富田虎男訳	南雲堂	1977
60	ウインター・カウント ：スー族の酋長が記した アメリカ・インディアンの歴史	D. チーフ・イーグル著/神田栄次訳	誠文堂新光社	1983
62	女の文化人類学：世界の女性はどう生きているか	綾部恒雄編	弘文堂	1982
63	帰ってきたナバホ：アメリカ・インディアン探訪記	一之宮久著	三一書房	1981
64	北アメリカ	祖父江孝男編集委員会	学習研究社	1977
73	白い征服者との闘い ：アメリカ・インディアン酋長 レッド・フォックスの回想	キャッシュ・アシャー著/秋山一夫訳	サイマル出版会	1971
74	新大陸の先史学：アメリカ・インディアンの考古学	W. T. サンダーズ/J. J. マリーノ著/大賀良夫訳	鹿島研究所出版会	1972
83	ネイティブ・マインド ：アメリカ・インディアンの目で世界を見る	北山耕平著	地湧社	1997
85	蛇と太陽とコロンブス：アメリカ・インディアンに学ぶ脱近代	北澤方邦著	農山漁業文化協会	1992
86	ホビ宇宙からの聖書：アメリカ大陸最古のインディアン：神・人・宗教の原点	フランク・ウォーターズ著/林陽訳	徳間書店	1993
88	ホビ・精霊たちの台地：アメリカ・インディアンからのメッセージ	青木やよひ訳	PHP研究所	1993
102	アメリカ先住民の貢献	ジャック・M・ウェザフォード著/小池佑二訳	パピルス	1996
103	アメリカ先住民のすまい	L. H. モーガン著/古代社会研究会訳	岩波書店	1996
104	アメリカ先住民の精神世界	阿部珠理著	日本放送出版協会	1994
155	極北のインディアン	原ひろ子著	玉川大学出版部	1979
161	トリックスター	ポール・ラディンほか著/旨河宗一ほか訳/山口昌男解説	晶文社	1974
164	文化と環境：エスキモーとインディアン	岡田宏明著	北海道大学図書刊行会	1979
166	滅びゆくことばを追って：インディアン文化への挽歌	青木晴夫著	岩波書店	1998
170	開発の文化人類学	青柳まちこ編	古今書院	2000
198	ネイティブ・アメリカン：叡智の守りびと	スティープ・ウォール/ハービー・アーデン著/舟木アデルみさ訳	築地書館	1997

4類：自然科学/460：生物化学・一般生物学				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
127	入門いのちの世界	東洋大学井上円了記念学術センター編	すずさわ書店	2000
4類：自然科学/490：医学/492：臨床医学				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
31	アメリカ・インディアンの心もからだもきれいになる教え	エリコ・ロウ	扶桑社	2001
4類：自然科学/490：医学/498：衛生学・公衆衛生学・予防医学				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
180	太ったインディアンの警告	エリコ・ロウ著	日本放送出版協会	2006
5類：技術・工学・工業/590：家政学・生活科学/596：食品・料理				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
207	癒しの料理法：ネイティブ・アメリカンからの贈り物	岡田愛著	文芸社	2004
7類：芸術/700：芸術・美術/702：芸術史・美術史				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
97	母なる大地の声 ：アメリカ・サウスウエスト・プエブロ・インディアンの美術	名古屋ボストン美術館編	名古屋ボストン美術館	2000
7類：芸術/700：芸術・美術/708：叢書・全集・選集				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
177	蛇儀礼：北アメリカ、プエブロ・インディアン居住地域からのイメージ	アピ・ヴァールブルク著/加藤哲弘訳	ありな書房	2003
7類：芸術/700：芸術・美術/720：絵画/723：洋画				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
167	ボツツヌが生きた世界：プエブロの女性インディアン・アーティスト	ジーン・シューツ/ジル・メリック著/飯野朝世訳	めるくまーる	2004
7類：芸術/700：芸術・美術/720：絵画/726：漫画・挿絵・童画				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
79	どうやって空気を売るといのか？	田口富士雄絵/北山耕平訳	新宿書房	1994
7類：芸術/700：芸術・美術/750：工芸				
No.	書名	著(編)者・翻訳者など	出版社	出版年
99	名づけえぬもの：アメリカ・インディアンの手仕事	宇都宮美術館編	宇都宮美術館	2003
139	インディアン・クラフト・ブック		ワールドフォトプレス	2000
144	インディアンの贈り物：ネイティブ・アメリカンのクラフト図鑑		ワールドフォトプレス	2007

7類：芸術／700：芸術・美術／750：工芸／753：染織工芸				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
18	19世紀アメリカ・インディアン の染織：パーラントコレクション・ナバホブランケット	ナバホブランケット展実行委員会編	ナバホブランケット展 実行委員会	1984

7類：芸術／700：芸術・美術／750：工芸／755：宝石・牙角・皮革工芸				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
140	インディアン・ジュエリー		ワールドフォトプレス	2000
157	ターコイズ：大地の贈り物 インディアンジュエリー		ワールドフォトプレス	2004

7類：芸術／700：芸術・美術／750：工芸／756：金工芸				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
201	ホビ銀細工：ネイティブ・ アメリカンの美術工芸品	マーガレット・ライト著／ 仁井田重雄訳	パベル・プレス	2003

7類：芸術／700：芸術・美術／760：音楽／762：音楽史・ 各国の音楽				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
23	アメリカ：エスキモーと インディアン	ポール・コラル著	音楽之友社	1986
69	古代アメリカ：前コロンブス 時代のインディアン音楽	サムエル・マルティ著	音楽之友社	1993

7類：芸術／700：芸術・美術／780：スポーツ・ 体育／786：戸外レクリエーション				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
7	北米インディアンに学ぶ アウトドア術	岩沢亮著	三一書房	1995
160	トラッカー：インディアンの 聖なるサバイバル術	トム・ブラウン・ジュニア著／ 斉藤宗美訳	徳間書店	2001

7類：芸術／700：芸術・美術／790： 諸芸・娯楽／798：室内娯楽				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
130	あたらしいあやとり：世界の あやとりがわかる：イン ディアンからイヌイトまで	野口廣著	土屋書店	1997

8類：言語／800：言語／801： 言語学				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
152	インディアンは手で話す	ウィリアム・トムキンス／ ギャリック・マラー著／渡 辺義彦編訳	径書房	1986

8類：言語／800：言語／830： 英語／837：読本・解釈・ 会話				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
44	アメリカ・インディアン： 抵抗の歴史	William Meyer著／内野信 行訳／山根和代編注	三友社出版	1984

8類：言語／800：言語／890：その他の諸言語／895：アメリカの諸言語				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
21	ことば：アメリカ・インディアンの絵文字と絵物語	金石教子文・絵	開発社	2007
80	ナヴァホ語入門：アメリカ・インディアンの言語	戸部実之訳	泰流社	1988
87	ホビ語辞典：アメリカ・インディアン・ホビ族の言語	戸部実之訳	泰流社	1995
90	民話の構造：アメリカ・インディアンの民話の形態論	アラン・ダングス著／池上嘉彦他訳	大修館書店	1980

9類：文学／900：文学／930：英文学・米文学				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
101	アメリカ・ルネッサンスと先住民：アメリカ神話の破壊と再生	小澤奈美恵著	鳳書房	2005
119	リム・ヴァルズ：先住民と十九世紀アメリカ作家たち	ルーシー・マッドックス著／丹羽隆昭訳	開文社出版	1998
123	草が生い茂り、川が流れる限り：アメリカ先住民文学の先駆者たち	西村頼男著	開文社出版	2008
124	大地の手のなかで：アメリカ先住民文学	青山みゆき著	開文社出版	2004
173	現代ネイティブ・アメリカン小説：描きなおされる「インディアン」	馬場美奈子著	英宝社	2008
210	ネイティブ・アメリカンの文学：先住民文化の変容	西村頼男・嘉納育江著	ミネルヴァ書房	2002

9類：文学／900：文学／930：英文学・米文学／931：詩歌				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
114	アメリカ名詩選：アメリカ先住民からホイットマンへ	渡辺信二訳	本の友社	1997

9類：文学／900：文学／930：英文学・米文学／933：小説・物語				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
22	とうもろこしおばあさん：アメリカ・インディアン民話	秋野和子再話／秋野玄左単画	福音館書店	2005
93	孤独なインディアン：アメリカ先住民名品集	リディア・マリア・チャイルド著／牧野有通訳	本の友社	2000
172	輝く星：ホビ・インディアンの少年の物語	ジョン・プライス著／北山耕平訳	地湧社	2004
183	二人の小さな野蛮人 ：インディアンになって生活した少年の冒険と、二人が学んだこと	アーネスト・T・シートン著／中山理訳	秀英書房	2000
185	白いインディアン	ジェームズ・ヒューストン著／工藤政司訳	サンリオ	1982
188	明日はどの道を行こう：インディアン少女サカジャウィア物語	ジュディス・セントジョージ著／杉本恵理子訳	グリーンアロー出版社	2000

9類：文学／900：文学／930：英文学・米文学／937：箴言・アフォリズム・寸言				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
147	インディアンは笑う ：あなたの厳しい現実もひっくり返す、 ネイティブ・アメリカンの聖なるジョーク	北山耕平編	マーブルトン	2007

9類：文学／900：文学／990：その他の諸文学				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
53	アメリカ・インディアンの詩	金崎寿夫著	中央公論社	1977

9 類：文学／900：文学／990：その他の諸文学／995：アメリカ先住民語の諸文学				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
29	アメリカ・インディアンの口承史：魔法としての言葉	金関寿夫著	平凡社	2000
81	虹の戦士：アメリカ・インディアンに伝わる奇妙で予言的な夢の話	北山耕平翻案	河出書房新社	1991
89	魔法としての言葉：アメリカ・インディアンの口承史	金関寿夫著	思潮社	1993
134	アメリカン・インディアンの歌	ジョージ・W・クローニン著／渡辺信二訳	松柏社	2005

分類番号なし				
No.	書名	著（編）者・翻訳者など	出版社	出版年
14	目録・北米インディアンの本（1951-1998）	横須賀孝弘編	放送アートセンター	1999
37	アメリカ・インディアン研究邦語文献目録	立教大学アメリカ研究所編	立教大学アメリカ研究所	1988
50	アメリカインディアンの文化と人類学研究		テクノフォーラム	199-
51	アメリカ・インディアン史料集	立教大学アメリカ研究所編	立教大学アメリカ研究所	1991
52	アメリカ・インディアンのえもじえほん	ロバート・ホフシンド著／金石教子訳	至光社	1980
58	インディアンの声を聞け		ワールドフォトプレス	2000
61	欧米諸国のアメリカ・インディアン政策	立教大学アメリカ研究所編	立教大学アメリカ研究所	1992
65	北アメリカの平原インディアン	ロビン・メイ／デイヴィッド・ロックウェル著／河津千代・小林正佳訳	リブリオ出版	1989
67	クマ男：アメリカインディアンの話	小沢俊夫編訳	ぎょうせい	1982
77	精霊と魔法使い：アメリカ・インディアンの民話	マーガレット・コンプトン再話／ローレンス・ピョルクンド絵／渡辺茂男訳	国土社	1986
98	北アメリカインディアンアート	西武百貨店高輪アート編	西武百貨店	1984
121	鏡像の帝国：近代イギリスの自己認識	指昭博ほか著	神戸市外国語大学 外国学研究所	2000
133	アメリカン・インディアン：その過去・現在・未来	自治国際化協会ニューヨーク事務所	自治国際化協会	1995
136	イシ：二つの世界に生きたインディアンの物語	シオドーラ・クローバー著／中野好夫・中村妙子訳	岩波書店	1977
143	インディアンの生き方：ネイティブ・アメリカン		ワールドフォトプレス	2000
156	クライング・ウインド：インディアン少女の物語	クライング・ウインド著／山口衣子訳	いのちのことは社	1980
158	トーテムの物語：国政海岸インディアンのくらしと美 第23回特別展	北海道立北方民族博物館編	北海道立北方民族博物館	2008
176	社会保障と教育問題・インディアン事務・連邦医療活動	国立国会図書館編	印刷庁	1951
182	特集・アメリカン・インディアン：コロンブス500年の光と影		青土社	1992
193	キルトとネイティブアメリカンの工芸 ：リバサイド市立博物館のコレクション：企画展図録	仙台市博物館編	仙台市博物館	2002
200	ネイティブ・アメリカン、その伝説と動物 =Animals of native American legend	エイミー・キャップマン企画・執筆	名古屋国際センター	1995

「北米先住民族」に関する文献目録（抄）〈和書編〉